

Gestos supervivientes en las imágenes de duelo: la fotografía *postmortem* a comienzos de s. XX en Argentina y la transmisión *on-line* de funerales. ¹

Maniuisis, Sofia Raquel
UBA, FFyL
sofiarmaniuisis@gmail.com

En una era caracterizada por la innovación, resulta singular encontrar vestigios del pasado, síntomas pretéritos que de súbito se hacen presentes. Es así que, considerando este trabajo una primera aproximación al tema, se tomará por caso la fotografía *postmortem* en Argentina a comienzos del s. XX en contraposición al fenómeno de la transmisión *on-line* de sepelios. Así, se buscará poner acento en la evidencia de ciertos gestos que sobreviven y aún operan en las imágenes de duelo.

La sociedad argentina de finales de siglo XIX estaba fuertemente influenciada por la diversidad de extranjeros que se radicaban en el país. Si bien Europa era el mayor referente cultural de aquella sociedad, fue la corriente inmigratoria la que terminaría de influenciar a la gente de la ciudad con las nuevas tecnologías de la época, así como con los ideales y pensamientos que se gestaban en el viejo continente.

Dentro este abanico de novedades, el ingreso de la fotografía como práctica tuvo un rol notable. Según lo expone Andrea Cuarterolo, hacia mediados de siglo ya existían en la ciudad de Buenos Aires al menos diez daguerrotipistas extranjeros, los cuales ofrecían sus servicios e instalaban galerías tanto en casas de familia como en locales en las inmediaciones de la plaza de la ciudad. Debido a que el costo de este servicio era el equivalente de cuatro mil metros cuadrados de tierra, solo las familias más acaudaladas podían permitirse tal lujo (2007:71-77). A medida que se acercaba el fin de siglo, comenzó a observarse una notable proliferación de la fotografía *postmortem* hacia el interior del ámbito privado burgués, costumbre que terminó desbordando hacia otros estratos sociales a medida que tal práctica alcanzaba popularidad.

Sin embargo, la sociedad que veía los inicios del siglo XX sería distinta a la que recibió en su momento al daguerrotipo. Si hablamos de porcentajes poblacionales, el censo de 1895 registra que un 34% de la población era extranjera, mientras que el realizado en 1914 evidencia un aumento del 8% (Aguirre, 2002: 223); cambio que llevaría obviamente aparejado la incorporación de estos inmigrantes al sector obrero, modificando el perfil demográfico del país.

El nuevo contexto social que estos cambios produjeron fue el marco bajo el cual la fotografía religaría su variedad tipológica, manteniendo sin embargo, su popularidad. Debido a que seguía siendo un bien de lujo, era común que sólo algunos momentos de la vida fueran immortalizados y destinados a componer el álbum familiar, como por ejemplo bodas, natalicios o funerales. Considerando el hecho de que parte considerable de estos individuos provenía de un contexto de analfabetismo (Devoto, 2009: 300), y que la comunicación interpersonal carecía del automatismo tecnológico de hoy en día, vemos al intercambio epistolar y sobre todo a la fotografía como los medios que salvarían las distancias. La imagen entonces cobra aquí un lugar más notorio ya que, a través de ella, aquellas familias diseminadas podrían compartir eventualidades claves de sus vidas.

Dentro de la immortalización de estos momentos destacados, la fotografía *postmortem* como práctica no era una costumbre ajena o lejana para la población inmigrante, pues ésta y sus diversos usos eran algo ya común a mediados del siglo XIX. Por lo tanto, cuando un ser querido fallecía, el grupo familiar solía tener la usanza de

¹ Este trabajo se inserta en el proyecto de investigación UBACyT: Imagen, medio, cuerpo: Hacia una teoría antropológica de la imagen (20020130200125BA), en el marco del grupo de investigación Irudi-Estudios de la imagen: antropología, medio, visualidad (Área de Antropología Visual de la Universidad de Buenos Aires)

reunirse en torno al difunto para hacer partícipes del duelo a aquellos parientes que se hallaban ausentes; y el envío de estas fotografías no era unilateral. A este respecto, Alejandra Reyero y Luciana Sudar Klappenbach, en un estudio realizado sobre las costumbres fotográficas de los inmigrantes hacia el interior del país, sostienen que en el caso de los inmigrantes radicados en la provincia del Chaco, el realizar una toma familiar con el difunto en su cajón, significaba para estos deudos la última -en ocasiones, única- oportunidad de plasmarlo en la memoria, y un modo de certificar la muerte y transmitir tal hecho a los familiares en el exterior (2010: 91). Si nos detenemos ante algunas imágenes de este tipo, podemos identificar como se repiten ciertos patrones que denotan esta costumbre. (**Fig. 1; Fig. 2; Fig. 3**)

En general, lo que estas fotografías capturaron para la posteridad fue ese último momento en el que la familia estuvo reunida, ese último momento de coexistencia física con su ser querido y la necesidad de compartir el dolor con el resto del grupo. Podríamos sostener, ante esto, que se evidencia una iteración no sólo formal sino de uso, una impronta que se mantiene como gesto que perdura, hasta nuestros días.

Nuevos contextos de interacción

Ahora bien, con la llegada de la década de los noventa y el protagonismo de la tecnología a la hora de mediar la comunicación de la sociedad globalizada, se conformó una suerte de espiral ascendente que desembocaría en el apogeo de las tecnologías 2.0. Así, los nuevos formatos digitales no sólo generaban la posibilidad de convertir en imagen todo evento de nuestra vida, sino que ésta podía ser reproducida de manera ilimitada y compartida a nivel global en cuestión de segundos. Bajo este panorama, la idea de *reproductibilidad técnica* (Benjamin, 1936 [1987]) resulta un tanto desfasada, considerando que tal postulado se desarrolló en una etapa en la que la tecnología era mecánica y la imagen analógica.

Ante esta problemática, autores más recientes han optado por reformular los conceptos *benjaminianos* en aras de aplicarlos al ámbito contemporáneo. Nos encontramos entonces con el término *postmedial* desarrollado por José Luis Brea (2009) para definir la era en la que vivimos, en donde el panorama de posibilidades distributivas tanto de formas como de prácticas relativas a la imagen jamás termina de alcanzar su horizonte. El autor afirma que la aparición de nuevas tecnologías mediales, de dispositivos independientes, aseguran una transformación profunda de las redes de difusión y producción de conocimiento. Y en efecto, podemos atestiguar cómo la efervescencia de fenómenos como *Facebook*, *Twitter*, y el sinfín de plataformas que nos acompañan en el mundo de la *social media*, terminaron por invadir nuestra cotidianidad y nuevamente modificaron nuestra relación con las imágenes.

Es así que, al convertirse en plataformas que permiten diversas interacciones, las redes sociales se han vuelto una herramienta para sobrellevar el duelo, bien sea compartiendo públicamente los sentimientos o bien rememorando a través de imágenes momentos vividos con el fallecido. Dentro de estas herramientas, además de blogs, encontramos también registro de cementerios digitales, tributos al difunto o *memorials on-line*, como medios de desahogo y de gestión del duelo ante la pérdida de un ser querido. Distintos autores han abordado estas situaciones durante los últimos años, analizando el grado de funcionalidad que estas herramientas poseen en el momento del duelo. Entre éstas, aparece también la nueva modalidad de poder asistir virtualmente a funerales y su exponencial popularidad como herramienta práctica, al generar -a un *click* de distancia- la posibilidad de emitir el evento vía *streaming*. (Walter; Hourizi; Moncur; Pitsillides, 2011: 275-302) (**Fig. 4**) Al indagar y adentrarnos un poco más en el tema, descubrimos que -en nuestra sociedad globalizada- la funcionalidad de este servicio es tal, que varias empresas de software se han expandido al ámbito funerario.

Tal es el caso de *FuneralOne*² o *Event by Wire*³, quienes ofrecen un servicio de *streaming* a casas de sepelios, dejando a libertad de sus directores tanto costo del servicio como sus condiciones de privacidad. Como parte de su propuesta, estas empresas dan la posibilidad de que se generen espacios como “*memorials*” o tributos sobre el fallecido, lo cual hace que el expresar aquellos primeros momentos del duelo sean más diversos⁴. A su vez, inclusive cuando la circunstancia impide una asistencia virtual en directo, se puede solicitar que el evento sea grabado en DVD para su posterior visualización.

Del mismo modo, otras empresas optan por emitir las exequias por plataformas de alcance más popular, tales como *Ustream*⁵. La característica especial de este sitio, además de su alcance mundial y de que los dolientes pueden hacer llegar su pésame a través de comentarios desde su cuenta en *Facebook* (**Fig. 5**), es que tanto la calidad de video, como del encuadre, así como la secuencia inmortalizada queda a criterio del portador de la cámara, lo cual termina generando una amplia gama de posibilidades filmicas (**Fig. 6**). A su vez, el empleo de dispositivos móviles de distinta calidad genera filmaciones en donde la cámara y su portador discurren por el establecimiento dejándonos contemplar distintos momentos del sepelio. (**Fig. 7 y 8**)

Sepelios *on-line* en Argentina

Como es de suponer, una práctica desarrollada a nivel global tarde o temprano tendría que llegar también al ámbito argentino, por más que para el ciudadano promedio aún resulte una actividad desconocida o novedosa. Aproximadamente desde el inicio del presente siglo, las empresas de sepelios en nuestro país han optado por subir el listado de sus servicios a *Internet*⁶. Pero esta aceptación e implementación tecnológica no se limita sólo a eso, sino que empresas como *Caramuto*⁷ en la ciudad de Rosario, Santa Fe, ofrecen un velatorio *on-line* publicitado en su página *Web*, en donde sostienen que mediante un sistema de cámaras de video ubicadas estratégicamente, es posible participar de la ceremonia a través de la *Web* y también enviar condolencias por medio de un *chat* privado. En el mismo sitio, gracias al apoyo técnico de *Spyglass*, ofrecen un usuario y contraseña privados para el doliente. (**Fig. 9**)

A diferencia de *Caramuto*, el complejo velatorio de *Cochería del Paraná*⁸, Corrientes, no terceriza la virtualidad de su servicio, sino que desde hace más de diez años abren de manera gratuita el circuito de sus cámaras de seguridad, habiéndole otorgado al familiar una contraseña. (**Fig. 10**) Según Analía Barboza, gerente del establecimiento, lo que motivó a la empresa a innovar, fue la propia demanda. Dado que durante el sepelio el doliente tenía la posibilidad de recluirse en una sala y decidir a través de lo que veía en el circuito de cámaras si comparecía ante los asistentes o no, algunos comenzaron a preguntar si era posible filmar la ceremonia para enviarla a los allegados que se encontraban lejos. Actualmente, para poder incluir en la transmisión el homenaje que se realice al fallecido, dentro de los proyectos de la empresa está la modificación del sistema para poder incluir la emisión de audio y mejorar la calidad de video.

Pero este tipo de herramientas técnicas no son la única innovación en cuanto a espacios y momentos de duelo. Organizaciones especializadas en ofrecer prestaciones para sepelios también encuentra su lugar en

2 <http://www.funeralone.com/life/webcasting.htm>

3 <http://www.eventbywire.com/services/remembrance.php>

4 FuneralOne también ofrece el servicio de generar material gráfico sobre el difunto, sea impreso o “videos tributo” como también lo hace NeoSepelios en Argentina. (<http://www.neosepelios.com/>)

5 <http://www.ustream.tv/>

6 Para más información: María Arce, «Los Cementerios y funerarias argentinas suben su oferta a Internet». *Clarín. Sociedad*. Buenos Aires, 16 de Mayo del 2002. Se puede encontrar en: <http://edant.clarin.com/diario/2002/05/16/s-387876.htm>

7 <http://www.caramuto.com.ar/servicios/velatorio-online/>

8 <http://www.previsoradelparana.com/velatonline.asp>

Argentina. Empresas como *Neo Sepelios*⁹ gestionan productos y tecnología que amplían el horizonte de elementos que usualmente se encuentran en un funeral. En el catálogo *on-line* de servicios que presentan en su página *Web* encontramos música funcional para velatorios, con una compilación de música ambiental a tono con el momento, así como también cajas de homenaje para que la familia pueda transitar el duelo a través de determinados elementos. Las cajas (**Fig. 11**) incluyen velas con la fotografía del difunto, tarjetas de agradecimiento u homenaje, libros de ayuda para el duelo, e inclusive semillas para un árbol de la memoria. Sin embargo, el evocar recuerdos a través de un elemento que no posee relación física con el difunto no es el único recurso. Esta empresa también provee la posibilidad de conservar parte de la persona amada en cápsulas de cenizas o ADN (**Fig. 12**), preservándolo bajo un cierre hermético en forma de un colgante o llavero. Como vemos, este hincapié en la creación de elementos físicos que funcionen como herramientas para preservar la memoria del difunto, así como la posibilidad de prolongar indefinidamente ese momento de cierre ante la pérdida, o el hecho de permitir que cada uno de esos momentos póstumos sean preservados en imagen, resulta en un acervo de posibilidades y recursos que las empresas toman como campo productivo.

Consideraciones finales: la *supervivencia* de los gestos de duelo

El breve recorrido que hemos hecho a través de los casos expuestos en este artículo nos muestra cómo, en palabras de Didi-Huberman, “las improntas no se borran nunca por completo, pero tampoco se dan de manera idéntica.”(2002 [2009]: 294). Sea bajo el formato diverso que pueda llegar a tener en la actualidad, independientemente del nivel de interacción que genere o de privacidad que permita, el compartir momentos claves en situación de ausencia es un gesto que perdura a través del tiempo. Desconocemos los nuevos formatos o modalidades que esta práctica termine presentando a largo plazo, pero considerando la emergencia de aplicaciones como *Periscope*¹⁰ o *Meerkat*¹¹, las cuales facilitan la inmediatez de *streamings* personales desde dispositivos móviles para publicarlos en las redes sociales, el horizonte de apertura y difusión de nuestra vida privada será inacabable.

La premisa que plantea *Persicope* en su página puede resultar cautivadora al igual que perturbadora: “*Explore the world through someone else’s eyes*”. La libertad de poder contemplar el mundo a través de los ojos de otro es algo que ha surgido desde los inicios de la fotografía analógica, lo cual le quita poder a la premisa, ya que por más que la imagen se expanda, y sus prácticas se reformulen continuamente, es un hecho que todo lo que pueda ser explorado y experimentado tecnología mediante va a ser una metonimia de lo vivido en sí.

En definitiva, retomando lo esbozado al inicio del artículo, esta cualidad fragmentaria, que condensa en imagen un compendio de elementos tanto físicos como emocionales, la podemos encontrar cien años atrás en la fotografía *postmortem* en donde opera la misma necesidad, el mismo gesto que encontramos actualmente en la transmisión *on-line* adaptándose a las nuevas posibilidades técnicas y formales. El postulado de que la imagen posee gestos que la atraviesan a través del tiempo, nos permite aproximarnos a ella no como algo fosilizado y estático, sino como un elemento dinámico, una entidad repleta de gestos “enterrados justo bajo nuestros pasos y que resurgen haciendo tropezar el curso de nuestra historia”. (2002 [2009]: 305)

9 <http://www.neosepelios.com/index.html>

10 <https://www.periscope.tv/>

11 <http://meerkatapp.co/>

Fig. 1 Funeral. Familia Resanovich (Croacia) a deudos en Sáenz Peña, Chaco. c. 1938. Fuente: Foto Reflejos. P. Ramírez. Col. NEDIM¹²



Fig. 2 Funeral. Familia Trinkunas (Lituania) a deudos en Buenos Aires, Argentina. c. 1945. Fuente: Colección personal.



Fig. 3 Fotografía *postmortem* del primer tercio del siglo XX, de autor desconocido, hallada en un archivo particular de Santiago¹³



12 En: Alejandra Reyero y Luciana, S. Klappenbach, «Memories of immigration: Life stories of European immigrants in Chaco through their photography». *Quinto sol*, Santa Rosa, n° 14, (2010), 75-101. (<http://www.redalyc.org/pdf/231/23133493003.pdf>)

13 En: Pontevedra, Silvia R. “Las fotos del último viaje”, *El País*, Santiago, Martes, 27 de Octubre del 2009. (http://elpais.com/diario/2009/10/27/galicia/1256642303_850215.html)

Fig. 4 Streamings tomados de Ustream (<http://www.ustream.tv/>) (Fecha de Captura: 02-04-2015)



Fig. 5 Ustream (<http://www.ustream.tv/>) (Fecha de Captura: 02-04-2015)

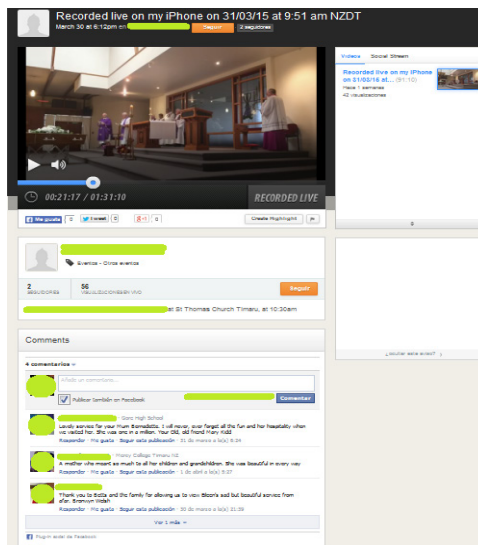


Fig. 6 Ustream (<http://www.ustream.tv/>) (Fecha de Captura: 02-04-2015)

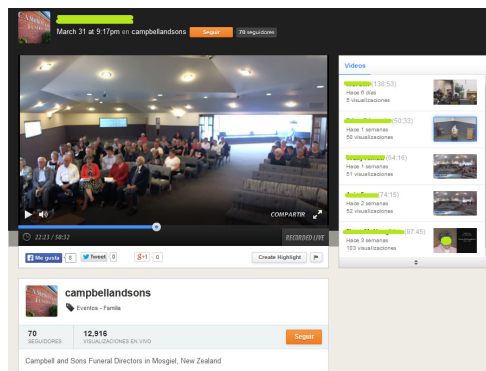


Fig. 7 Ustream (<http://www.ustream.tv/>) (Fecha de Captura: 02-04-2015)



Fig. 8 Ustream (<http://www.ustream.tv/>) (Fecha de Captura: 02-04-2015)



Fig. 9 Servicios Caramuto (<http://www.caramuto.com.ar/servicios/velatorio-online/>) (Fecha de Captura: 03-04-2015)

The screenshot shows the website for Servicios Caramuto. At the top, there is a purple header with the company logo and the tagline 'RESPETANDO LA MEMORIA'. Below the header, there is a navigation menu with links: Inicio, Servicios, Innovación, Contactos, Empresa, Foro, and Velatorios del día. The main content area is titled 'Velatorio On-line' and features a sub-header 'Una solución innovadora para quienes están lejos'. The text describes a service for remote participation in funerals via video cameras and a private chat. A small image of a yellow telescope is shown, with the text 'spyglass' and a login form below it. The login form has fields for 'Usuario' and 'Contraseña' and an 'INGRESAR' button. A small thumbnail image of a funeral home is also visible.

Fig. 10 Ejemplo de transmisión *on-line* en la página Web de Cochería del Paraná (<http://www.previsoradelparana.com/velatonline.asp>) (Fecha de Captura: 03-04-2015)

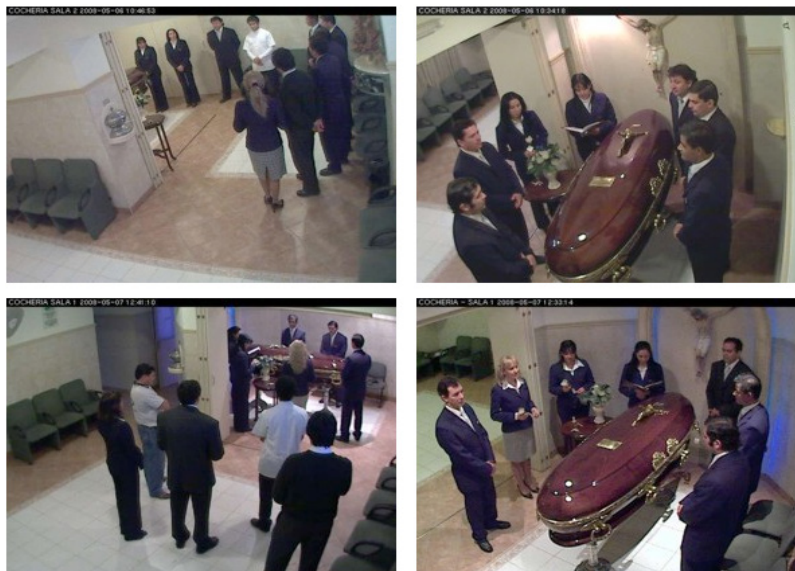


Fig. 11 Tipo de Caja de Homenaje ofrecida en *Neo Sepelios*. (<http://www.neosepelios.com/cajas-de-homenaje.html>)
(Fecha de Captura: 04-05-2015)



★ Caja de Homenaje Genérica ★

- 1 Placa de Identificación para urnas y Ataúdes.
- 1 Vela de homenaje con la foto del fallecido
- 20 Tarjetas de Homenaje calidad fotográfica
- 4 Libros de Ayuda para el Duelo
- 1 Árbol de la Memoria (Kit de Plantación)
- 10 Tarjetas de Condolencias o Agradecimiento



Estas cápsulas pueden contener restos de cenizas o cabello para preservar el ADN del difunto. Se pueden usar de dos formas diferentes, como llavero o como colgante, con una cadena haciendo juego. Posee un cierre hermético para resguardar el contenido.

Se entrega en una presentación muy delicada, para hacer de este un producto de categoría.

★ Características ★

- » Tamaño: 4 cm x Ø 1,3 cm
- » Caja Estuche. Varios colores (consultar)
- » Cadena haciendo juego
- » Venta mínima: 20 unidades



Fig. 12

Presentación de las Cápsulas de Cenizas o ADN en *Neo Sepelios* (<http://www.neosepelios.com/capsulas-de-cenizas-o-adn.html>) (Fecha de Captura: 04-05-2015)

Bibliografía

- REYERO Alejandra y KLAPPENBACH, Luciana, S. 2010. «Memories of immigration: Life stories of European immigrants in Chaco through their photography». *Quinto sol*, Santa Rosa, n° 14, (2010), 75-101. Se puede encontrar en: <http://www.redalyc.org/pdf/231/23133493003.pdf>
- CUARTEROLO, Andrea. 2007. «El retrato fotográfico en el siglo XIX Un espejo de la mentalidad burguesa», en: *Reflexión Académica en Diseño y Comunicación N° VIII XV Jornadas de Reflexión Académica en Diseño y Comunicación 2007: “Experiencias y Propuestas en la Construcción del Estilo Pedagógico en Diseño y Comunicación”* n° 8 (2007): 71-77. Se puede encontrar en: http://fido.palermo.edu/servicios_dyc/publicacionesdc/archivos/10_libro.pdf
- DEVOTO, Fernando. 2009. *Historia de la Inmigración en la Argentina*, Buenos Aires: Sudamericana.
- DIDI-HUBERMAN, Georges. 2002. *L'Image survivante. Histoire de l'art et temps des fantômes selon Aby Warburg*, Minuit. Tr.: *La imagen superviviente: historia del arte y tiempo de los fantasmas según Aby Warburg*. Madrid: Editorial Abada, 2009.
- BREA, José Luis. 2009. *La era postmedial. Acción comunicativa, prácticas (post)artísticas y dispositivos neomediales*, Creative Commons.
- AGUIRRE, Julio M. 2002. «La influencia de la inmigración en el idioma de los argentinos», en: *La Inmigración en la Argentina*. Instituto de Historia y Pensamiento Argentinos. Facultad de Filosofía y Letras – UNT. Tucumán, 2002.
- BENJAMIN, Walter. 1936 [1987]. *Discursos Interrumpidos I: filosofía del arte y de la historia*. Madrid: Taurus.
- WALTER, T.; HOURIZI, R.; MONCOUR, W.; PITSILLIDES, S. 2011. «Does the Internet Change How We Die and Mourn? An Overview», *Omega: Journal of Death & Dying*, 64(4) (2011): 275-302. Se puede encontrar en: <http://socialdigital.dundee.ac.uk/~wmoncur/publications/Omega2011.pdf>